

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Ġunju 2008 — Gosselin Word Wide Moving vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-208/08)

(2008/C 223/78)

Lingwa tal-kawża: L-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Gosselin Word Wide Moving NV (Deurne, Il-Belġju) (rappreżentanti: F. Wijckmans u S. De Keer, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrenzi

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 926 finali tal-11 ta' Marzu 2008, innotifikata lir-rikorrenzi fil-25 ta' Marzu 2008, dwar proċedura skond l-Artikolu 81 KE (Każ COMP/38.543 — Servizzi ta' ġarr internazzjonali) fil-parti li tikkonċerna lir-rikorrenzi;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikolu 1 tad-Deciżjoni, fil-parti li tikkonċerna lir-rikorrenzi, safejn il-Kummissjoni tikkons-tata ksur kontinwu min-naħa tar-rikorrenzi mill-31 ta' Jannar 1992 sat-18 ta' Settembru 2002, u tnaqqas il-multa imposta fl-Artikolu 2, fil-parti li tikkonċerna lir-rikorrenzi, skond il-perijodu hekk irriedut tal-ksur;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikolu 2(e) tad-Deciżjoni, fil-parti li tikkonċerna lir-rikorrenzi, għar-raġunijiet imqajma fit-tieni u/jew fit-tielet motiv, u tnaqqas b'mod korrispondenti l-multa imposta fl-Artikolu 2, fil-parti li tikkonċerna lir-rikorrenzi;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

L-ewwel motiv invokat mir-rikorrenzi jafferma li d-deciżjoni kisret l-Artikolu 81 KE. L-ewwel parti tafferma li l-Kummissjoni ma stabilixxiet fid-dritt li l-aġir li jista' jiġi attribwit lir-rikorrenzi għandu jiġi kklassifikat bħala restrizzjoni notevoli għall-kompetizzjoni taht l-Artikolu 81 KE. It-tieni parti tafferma li l-Kummissjoni ma stabilixxiet fid-dritt li l-ftehim li pparteċipat fih ir-rikorrenzi jista' jaffettwa b'mod notevoli l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

Sussidjarjament, it-tieni motiv jafferma li d-deciżjoni kisret l-Artikolu 23 tar-Regolament Nru 1/2003 ⁽¹⁾, l-Artikolu 15(2) tar-Regolament Nru 17/62 ⁽²⁾ u l-Linji gwida għall-kalkolu tal-multi ⁽³⁾. Il-Kummissjoni kisret dawn id-dispożizzjonijiet meta

ddeterminat il-gravità tal-ksur, id-dewmien tal-ksur u l-valur tal-bejgħ li jservu sabiex jiġi kkalkolat l-ammont bażiku tal-multa u, fl-aħhar nett, injorat xi ċirkustanzi attenwanti tar-rikorrenzi meta kkalkolat il-multa.

Sussidjarjament, it-tielet motiv jafferma li l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' trattament ugwali, u dan b'mod partikolari meta ddeterminat il-gravità tal-ksur u l-valur tal-bejgħ mehuda in kunsiderazzjoni sabiex tiġi kkalkolata l-multa.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Dicembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (Test b'rilevanza għaż-ŻEE) (ĠU L 1, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament Nru 17: L-ewwel Regolament li jimplementa l-Artikoli 85 u 86 tat-Trattat (ĠU 1962, 13, p. 204).

⁽³⁾ Linji ta' gwida tal-Kummissjoni dwar il-metodi tal-kalkoli tal-multi imposti skond l-Artikolu 23(2)(a) tar-Regolament Nru 1/2003 (ĠU 2006 C 210, p. 2).

Rikors ipprezentat fis-6 ta' Ġunju 2008 — Strack vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-221/08)

(2008/C 223/79)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Guido Strack (Köln, il-Ġermanja) (rappreżentant: H. Tettenborn, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrenzi

- tannulla d-deciżjonijiet adottati b'mod effettiv jew implicitu mill-Kummissjoni, skond l-Artikolu 8(3) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001, fil-kuntest ta' l-ipproċessar ta' l-applikazzjonijiet għal aċċess għal dokumenti ppreżentati mir-rikorrenzi fit-18 u 19 ta' Jannar 2008 u ta' l-applikazzjonijiet konfermatorji tiegħu tat-22 ta' Frar u t-18 ta' April 2008 u, b'mod partikolari, tal-21 ta' April 2008, u b'mod partikolari d-deciżjoni tad-19 ta' Mejju 2008, safejn dawn jiċċdu totalment jew parzjalment l-applikazzjonijiet tar-rikorrenzi;